

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 35 (1973)

Heft: 11

Rubrik: De nouvelles notions en technique d'ensilage

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

un seul passage. Sur la Figure 6, on voit qu'un réservoir à bouillie de 1000 ou 2000 litres (il s'agit ici d'un modèle Rau en forme de globe) peut être monté sur le châssis de l'Intrac 2002 ou 2005. D'autre part, il est possible d'équiper l'avant et l'arrière de ce véhicule d'autres machines ou instruments. La mise en œuvre de la combinaison de matériels suivante s'avère particulièrement avantageuse en vue d'une pulvérisation précédant immédiatement l'emballage: montage à l'avant d'outils pour la préparation du lit de germination et de la barre de traitement, montage à l'arrière du semoir à éléments multiples.

En résumé, on peut dire que la lutte antiparasitaire et anticryptogamique est un secteur de la technique agricole où de nettes tendances évolutives peuvent être constatées et qui demande qu'une attention particulière soit accordée aux détails. Ce que nous avons exposé ci-dessus n'a pas seulement pour but de signaler quelques nouveautés et innovations mais aussi de rappeler aux utilisateurs de pulvérisateurs les critères d'appréciation dont il faut tenir compte lors de l'achat d'une telle machine.

Remarque de la Rédaction — Nous serions heureux de connaître l'opinion de l'industrie indigène à propos du contenu du présent article.



Fig. 6: Aspect du tracteur porteur Intrac 2002 de la Fabrique Deutz. Il permet d'effectuer simultanément plusieurs opérations en un seul passage, dont un traitement antiparasitaire ou anticryptogamique. Le réservoir à bouillie, en forme de globe, est monté sur le châssis.

De nouvelles notions en technique d'ensilage

Les techniques d'ensilage, de même que les machines de récolte, ne cessent d'évoluer. Dernièrement, de nombreux spécialistes se sont rendus chez M. Hans Salvisberg, à Niederbottigen près Berne, afin de voir une nouvelle chaîne d'ensilage. Le travail consistait à ensiler de l'orge avant maturité, avec une efficacité maximale.

Nouvelles dimensions

Il s'agit d'une faucheuse-ensileuse automotrice représentant la machine principale dans cette chaîne de travail, en l'occurrence de l'un des plus grands types de ce genre vendus actuellement sur le marché. Elle est capable de récolter et de hacher tout ce qui est susceptible d'être ensilé: l'herbe, le pré-fané, les céréales, le maïs en plante entière, de même que l'épi de maïs qui est transformé en une fine farine appréciée par les porcs et les bovins.

Quelques caractéristiques

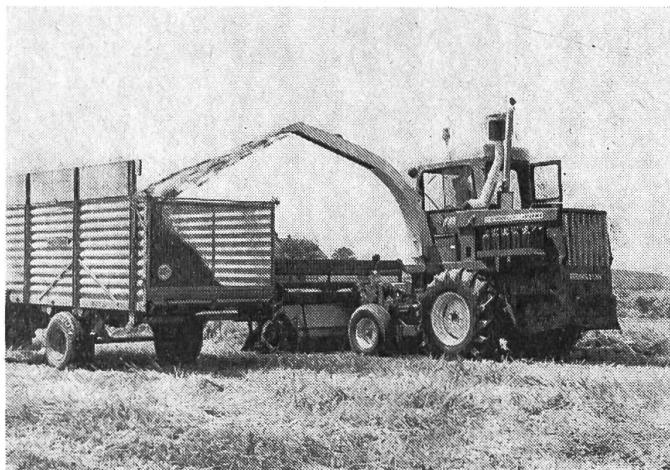
Si les dimensions extérieures de la machine ne paraissent pas particulièrement grandes, les caractéristiques techniques sont très intéressantes. Le moteur V8 développe 217 ch DIN. La transmission est du type hydrostatique. Le tambour hacheur comporte une bouche d'alimentation et des organes d'un format hors ligne, et travaille selon le principe dit «recutter», soit avec grilles et soufflerie additionnelle. D'après le choix des grilles on obtient exactement la finesse de silage désirée. Le régime du tambour hacheur est contrôlé électroniquement.

La cabine insonorisée est complétée par une installation d'air conditionné. Il va sans dire que toutes les commandes sont hydrauliques et que tout est conçu pour travailler avec un maximum de confort. Cependant, le débit et le confort de la machine se paient. C'est la raison pour laquelle il est indispen-

sable d'atteindre un nombre d'heures de travail tel qu'il ne peut être réalisé que par des entrepreneurs ou par des COUMA.

Lorsque l'ogre se met à l'œuvre

Cette machine a suscité l'étonnement général par sa grande maniabilité dans les petites parcelles ainsi que par ses capacités dans les mauvaises conditions de terrain. Ses performances sont telles qu'on se demande si la réalité ne dépasse pas parfois la fiction.



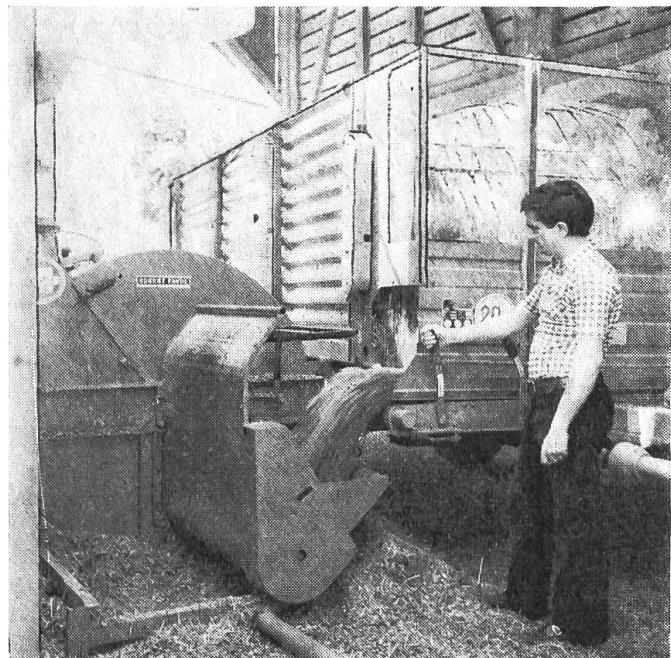
Pour la récolte, les moyens les plus modernes

Un transport rapide de la récolte

Pour M. Salvisberg, entrepreneur de travaux, il s'agissait d'un problème à résoudre. Par conséquent, il a complété son équipement par plusieurs remorques à silage modernes avec lesquelles il a toutes les possibilités de déchargement rapide: latéralement à droite ou à gauche, ou en arrière pour les silos-tranchées. Ces remorques allemandes sont très robustes et assurent une manutention efficace.

Le remplissage des silos

Il est assuré par un souffleur d'un débit de près de 100 tonnes à l'heure et pouvant même vaincre une différence de niveau de plus de 35 mètres. Après avoir vu l'ensileuse, on s'attendait à rencontrer quelques difficultés lors du remplissage des silos. Il n'en fut rien car ce souffleur, mis au point par un fabricant allemand, possède des capacités qui font que tout y passe en moins de temps qu'il n'en faut



Déchargement automatisé et efficace

pour le dire, à condition toutefois que le moteur fournisse la puissance nécessaire. M. Salvisberg nous affirme avoir déchargé 5 tonnes de maïs en quelque 2 minutes lors des premiers essais en automne dernier.

La solution d'avenir?

Il est évident que cette méthode d'ensilage a convaincu les plus sceptiques. Le manque de main-d'œuvre dans nos campagnes, la constante recherche de rationalisation et le développement rapide sont des éléments catalyseurs pour un équipement des plus modernes et des plus efficaces. Tous les intéressés se rendront cependant compte que de telles machines ne peuvent atteindre leur plein rendement que lorsque les chaînes de travail fonctionnent d'une manière ordonnée et sans interruption.

Le numéro 13/73 paraîtra le 24 octobre 1973

Dernier jour pour les ordres d'insertion: 3 octobre 1973

Annonces Hofmann, case postale 17, 8162 Steinmaur
Téléphone 01 / 94 19 22 - 23
